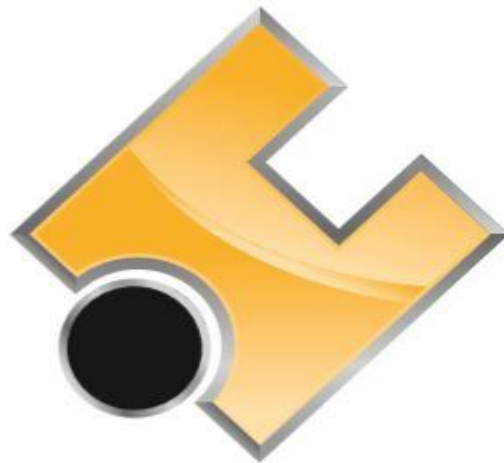




*Safe, Reliable, Efficient Service*

And



**HARLOW'S**

Manual del pasajero en el autobús Escolar Reglas y Directrices

**AUTOBUS ESCOLAR GUIA DE INFORMACION**  
**PUBLICADA POR**  
**BISMARCK PUBLIC SCHOOL DISTRICT #1**  
(Revisada Febrero 2018)

Esta información contiene los testimonios de los servicios en general y también ha sido revisado por todos los padres de los estudiantes, para asegurarse de que sus preocupaciones en cuanto al transporte de la escuela han sido tomadas en cuenta y están dentro de las políticas de transporte estudiantil.

The Bismarck School District cree que el viajar en autobús escolar o van/es un privilegio. portanto, cada pasajero debe estar apegado a las reglas, como está establecido en las políticas escolares, de no ser así perderá el privilegio de usar el transporte escolar. Nuestro equipo de transporte está compuesto por conductores, monitores, mecánicos, y substitutos de ambas partes BPS y la compañía Harlow's. Juntos transportamos más de 3,500 estudiantes en autobus todos los dias.

Bismarck Public Schools provee transporte para todos los estudiantes de primaria que viven dentro del distrito BPS y sus límites. Los estudiantes deben vivir ½ milla o más de los límites para ser elegibles en el uso del transporte escolar.

Transporte es también provisto a los estudiantes que viven dentro del distrito de BPS y que viven más de una milla de distancia de cualquier escuela intermedia o secundaria. Los estudiantes deben vivir dentro del área establecida por el distrito de las escuelas públicas de bismarck BPS y que viven a una milla de distancia son elegibles para utilizar este servicio.

**Recordatorio Importante para los Estudiantes y Padres/persona responsable:**

El transporte estudiantil es una extensión de la escuela; cualquier estudiante puede ser suspendido o expulsado por comportamiento inapropiado en cualquier edificio escolar, terreno escolar, en cualquier vehículo (que se aplique a los autobuses escolares que pertenecen al distrito o por contrato) o que afecte cualquier actividad escolar.

**Preguntas:**

Todas las preguntas de bus de educación general deben manejarse de la siguiente manera:

Llame al servicio de autobuses de Harlow al 224-1767 o envíeles un correo electrónico a [bismarckroutes@goharlows.com](mailto:bismarckroutes@goharlows.com) primero con preguntas relacionadas con las rutas de autobuses de educación general, estos autobuses tienen el nombre Harlow's en ellos.

Si no ha recibido una respuesta a su pregunta o el problema no se resuelve en 48 horas, llame a las Escuelas Públicas de Bismarck al 323-4500 o envíe un correo electrónico a [bpstransportation@bismarckschools.org](mailto:bpstransportation@bismarckschools.org)

**Información sobre la ruta del autobús retrasada o tarde:**

Debajo del enlace Busing en el sitio web de las Escuelas Públicas de Bismarck

<https://www.bismarckschools.org/Page/2451>, hemos agregado un enlace "Demoras / Cambios en los autobuses". En este enlace encontrará los autobuses que están retrasados o si se ha enviado un autobús de repuesto.

## **RESPONSABILIDADES DE LOS PADRES**

Los padres/responsables de todos los estudiantes que están siendo transportados por BPS Departamento de transporte deben:

1. Asegúrese de que su hijo esté listo y en la parada de autobús 5 minutos antes de la hora programada de llegada del autobús. El autobús no puede esperar más de 1 minuto en cada parada por los estudiantes.
2. El monitoreo de los estudiantes será responsabilidad del padre / tutor hasta que el estudiante aborde el autobús al comienzo del día y cuando los estudiantes salgan del autobús al final del día. Se espera que los padres / tutores apoyen los altos estándares de conducta estudiantil de BPS mientras los estudiantes están en el autobús y trabajan con el Departamento de Transporte para resolver cualquier problema.
3. Si un estudiante no viajará en autobús hacia o desde la escuela, contáctese con Servicio de autobuses de Harlow en [bismarckroutes@goharlows.com](mailto:bismarckroutes@goharlows.com) o envíe un mensaje de texto al 354-2625 o llame al 224-1767 El Departamento de Transporte de las Escuelas Públicas de Bismarck al 323-4500, o por correo electrónico a [bpstransportation@bismarckschools.org](mailto:bpstransportation@bismarckschools.org) La llamada puede realizarse en cualquier momento y el correo electrónico puede enviarse en cualquier momento o después del horario comercial, simplemente deje un mensaje. El conductor del autobús puede ser notificado de que el estudiante no viajará.
4. En el caso de que un estudiante NO haya tomado el autobús hacia o desde la escuela durante (5) cinco días consecutivos, Policy EDD declara, "Será la práctica de las Escuelas Públicas de Bismarck eliminar de la lista de pasajeros a cualquier estudiante que no haya viajado autobús por cinco o más días consecutivos y cuyo tutor legal no se ha puesto en contacto con el departamento de transporte. Si el estudiante y la familia desean recibir el servicio de autobús en el futuro, deben volver a presentar una solicitud utilizando los procedimientos establecidos."
5. Los conductores no pueden aceptar instrucciones para cambios de transporte de niños o padres. Los padres deben trabajar a través de la Oficina de Transporte de las Escuelas Públicas de Bismarck al 323-4500.
6. Debido a las alergias alimenticias que algunos estudiantes pueden tener, los estudiantes no deben comer en el autobús. SOLAMENTE se permite el agua siempre que el alumno sea responsable. Los estudiantes perderán este privilegio si arrojan a propósito o tiran el agua en el autobús.
7. Los padres / tutores no pueden ingresar al autobús sin el consentimiento del conductor del autobús.
8. Los padres deben notificar a su escuela de cualquier cambio de dirección para garantizar un servicio continuo.
9. Los únicos elementos (instrumentos de banda, proyectos, etc.) permitidos en el autobús son aquellos que se pueden sostener en el regazo de los estudiantes.
10. Ningún estudiante que muestre necesitar primeros auxilios será permitido en el autobús. Esto incluye narices sangrantes, rasguños, etc. Estos debe ser atendido antes de que el estudiante ingrese al autobús y debe ser atendido por los padres.

## **Requisitos adicionales que se aplicarán a padres con estudiantes de educación especial:**

1. Un adulto debe estar presente en el punto de recogida y entrega todos los días, a menos que el padre haya dado un permiso por escrito.
2. Si el niño necesita ayuda para subir o bajar del autobús, el padre debe ayudar al conductor o ayudante de la camioneta / autobús.
3. Los padres o tutores son responsables de llevar a su hijo discapacitado a la acera y de encontrarse con el vehículo al final de la jornada escolar en el punto de entrega.
4. Conductores y / o monitores y ayudantes NO ingrese a la casa de un estudiante.

## **RESPONSABILIDADES DE LOS ESTUDIANTES**

Es responsabilidad del conductor hacer cumplir las normas de transporte relativas a los estudiantes y mantener la disciplina para la seguridad de todos a bordo. Los conductores y monitores saben que se han emitido las siguientes reglas para todos los estudiantes:

### **A. En general, pasajeros del autobús deben:**

1. Viajar en los autobuses asignados.
2. El abordar y dejar pasajeros de los autobuses asignados (detenerse) a los destinos seleccionados amenos que tenga el permiso de sus padres/tutores sea otorgado. Padres/Tutores deben contactar a las oficinas de Harlow's or BPs para notificar los permisos, no notas de los estudiantes será aceptada.

### **B. Antes de subir al autobús, los pasajeros deben:**

1. Es responsabilidad del conductor hacer cumplir las normas de transporte relativas a los estudiantes y mantener la disciplina para la seguridad de todos a bordo.
2. Los conductores y monitores saben que se han emitido las siguientes reglas para todos los estudiantes

### **C. Mientras esté en el autobús, los pasajeros deben:**

En vista del hecho de que un autobús es una extensión del salón de clases, se requerirá que los niños se comporten de una manera consistente con los estándares establecidos del comportamiento en el salón de clases. Las escuelas son responsables del comportamiento de los estudiantes en el autobús escolar y deben ser diligentes en hacer cumplir las reglas del autobús de la siguiente manera:

1. Los estudiantes deben permanecer sentados mirando hacia adelante mientras el autobús se está moviendo.
2. Hable con el vecino del asiento y el conductor del autobús respetuosamente con un lenguaje apropiado.
3. Mantiene las manos, los pies y los artículos personales para usted.
4. La comida y la bebida no están permitidas en el autobús. El agua está permitida si se usa apropiadamente.
5. Se espera que los estudiantes aborden y salgan del autobús de una manera ordenada manteniendo una distancia segura del autobús.
6. Se cobrará a los estudiantes por cualquier daño a los asientos del autobús o vehículo de transporte.

### **D. Después de bajar del autobús, los pasajeros deben:**

1. Caminar, no correr al bajar el autobús.
2. Cruzar la calle al menos a 10 pies en frente del autobús, pero solo después de asegurarse que haya vehículos cerca y/o recibir la señal del conductor.
3. Ayuda a velar por la seguridad de niños más pequeños.
4. Esté alerta a la señal de cuidado del conductor.

## **Disciplina:**

Primero, llame al servicio de autobuses de Harlow al 224-1767 o envíeles un correo electrónico a [bismarckroutes@goharlows.com](mailto:bismarckroutes@goharlows.com) con preguntas sobre las rutas de autobuses de educación general, estos autobuses tienen el nombre de Harlow's. Si no ha recibido una respuesta a su pregunta o el problema no se resuelve con 48 horas, llame a las Escuelas Públicas de Bismarck al 323-4500 o envíe un correo electrónico a [bpstransportation@bismarckschools.org](mailto:bpstransportation@bismarckschools.org).

**El Distrito Escolar Público de Bismarck** no discrimina por motivos de raza, sexo, color, origen nacional, religión, edad o discapacidad en la admisión o el acceso, tratamiento o empleo en sus programas y actividades.

1. Los conductores de autobuses escolares son un enlace vital en el sistema educativo. Ellos son responsables de asegurar la máxima seguridad en el transporte para todos los estudiantes que viajan. Para hacer esto, deben contar con su apoyo.
2. Los conductores de autobuses están completamente a cargo del autobús y se espera que los estudiantes cumplan con sus solicitudes en todo momento.
3. El autobús escolar es una extensión del día escolar, y todas las reglas y regulaciones de la escuela que pertenecen a la conducta del estudiante en la escuela son aplicables a la conducta del estudiante en el autobús escolar.
4. Toda la disciplina será manejada por la escuela de los estudiantes. Si tiene preguntas sobre las consecuencias que se han entregado, comuníquese con la escuela de sus hijos.

## **BPS reserva el derecho de iniciar cualquier nivel de suspensión basado en la severidad de la ofensa del estudiante.**

### **Accidentes:**

En el caso de un accidente, se notificará a los padres / tutores de todos los estudiantes en el autobús involucrado. Les pedimos a los padres que se mantengan alejados de la escena del accidente para que las autoridades de emergencia y los representantes de BPS / Harlow puedan manejar la situación.

### **Objetos perdidos:**

Si su estudiante ha perdido artículos mientras viajaba en el autobús, comuníquese con el Departamento de Transporte de Harlow o BPS.

## **Clima Severo:**

### **"Nuestra política es no enviar los autobuses a casa antes de la hora habitual de salida"**

1. Cuando surja una condición donde las condiciones climáticas inminentes puedan afectar la seguridad de los niños en la escuela, el Departamento de Transporte se comunicará con los Servicios Meteorológicos Nacionales, Obras Públicas y Agencias Locales de Aplicación de la Ley para asegurar toda la información disponible sobre las condiciones climáticas y caminos rurales y calles de la ciudad. Después de recibir esta información, el Superintendente tomará la decisión antes de las 6:00 AM sobre si se debe cancelar la escuela. Si se cancela la escuela, las Escuelas Públicas de Bismarck enviarán un mensaje a los padres por teléfono celular, mensaje de texto y correo electrónico. La información también se publicará en el sitio web del distrito escolar, así como en las estaciones de TV y radio.
2. Durante la temporada de invierno, se insta a todos los padres a que vean que sus hijos estén bien vestidos cuando suban al autobús escolar. Siempre existe la posibilidad de que el autobús se pueda estancar por un período de tiempo. En este caso, abrigos, sombreros, guantes y botas de nieve calientes podrían evitar consecuencias graves. La escuela se comunicará con los padres de los estudiantes que no estén vestidos apropiadamente.
3. Cada día que los autobuses escolares parten para su viaje de regreso en condiciones desfavorables, los funcionarios de la escuela y el Servicio de autobuses de Harlow llevarán un registro de cada vehículo mediante radio bidireccional y GPS. De esta manera, la ubicación aproximada de cada autobús se puede establecer en cualquier momento dado. Luego, también, se les ha ordenado a los conductores que llamen a la Oficina del Supervisor de Autobuses siempre que sea necesario para notificarnos sobre cualquier dificultad que pueda causar un cambio en el cronograma.